



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 30.6.2016 г.
COM(2016) 310 final

**ПРОЕКТ НА КОРИГИРАЩ БЮДЖЕТ № 3
КЪМ ОБЩИЯ БЮДЖЕТ ЗА 2016 Г.**

Сигурност на институциите

Като взе предвид:

- Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 314 от него, във връзка с Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 106а от него,
- Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза¹, и по-специално член 41 от него,
- общия бюджет на Европейския съюз за 2016 финансова година, приет на 25 ноември 2015 г.²,
- коригиращ бюджет № 1/2016³, приет на 14 април 2016 г.,
- проект на коригиращ бюджет № 2/2016⁴, приет на 15 април 2016 г.,

С настоящото Европейската комисия представя на Европейския парламент и на Съвета проект на коригиращ бюджет № 3 към бюджета за 2016 г.

ПРОМЕНИ В ПРИХОДНАТА И РАЗХОДНАТА ЧАСТ НА БЮДЖЕТА ПО РАЗДЕЛИ

Промените в приходната и разходната част на бюджета по раздели са достъпни в EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-bg.htm>). За информация като бюджетно приложение се прилага версия на английски език на промените в тези части.

¹ ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1.

² ОВ L 48, 24.2.2016 г., стр. 1.

³ ОВ L 143, 31.5.2016 г., стр. 1.

⁴ COM(2016) 227 final.

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ВЪВЕДЕНИЕ.....	4
2. РАЗДЕЛ III — КОМИСИЯ, ВКЛЮЧИТЕЛНО ЕВРОПЕЙСКИТЕ УЧИЛИЩА.....	4
2.1 Комисия.....	4
2.2 Европейски училища	5
3. ДРУГИ РАЗДЕЛИ	6
3.1 Европейски парламент	6
3.2 Съд	6
3.3 Европейска сметна палата	6
3.4 Европейски икономически и социален комитет и Комитет на регионите	7
3.5 Европейска служба за външна дейност	7
4. ФИНАНСИРАНЕ	8
5. ОБОБЩАВАЩА ТАБЛИЦА ПО ФУНКЦИИ ОТ МФР	10

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Вследствие на нападенията в Париж през ноември 2015 г. и тези в Брюксел през март 2016 г. всички институции преразгледаха нуждите си от гледна точка на сигурността в краткосрочен до средносрочен план. Проектобюджетът за 2017 г. включва допълнителни елементи, свързани със сигурността, за почти всички институции. Въпреки това в някои случаи за ускоряването на засилването на мерките и оборудването за сигурност са необходими допълнителни ресурси още през 2016 г.

В проект на коригиращ бюджет (ПКБ) № 3 за 2016 г. се предлага бюджетът за сигурността да се увеличи с общо 15,8 млн. EUR, както следва:

В млн. EUR, закръглени стойности

Институция	Поискани увеличения
Европейски училища	3,5
Европейски парламент	0,2
Европейска комисия	5,0
Съд	1,8
Европейска сметна палата	2,1
Европейски икономически и социален комитет	0,4
Комитет на регионите	0,3
Европейска служба за външна дейност	2,5
Общо	15,8

Резултатът е увеличение на едногодишните разходи в бюджета за 2016 г. за функция 5 „Администрация“. При все това се предлага необходимите бюджетни кредити за плащания да бъдат преразпределени от оперативния ред за ITER по функция 1a, за да се избегне въздействие върху общия размер на плащанията.

2. РАЗДЕЛ III — КОМИСИЯ, ВКЛЮЧИТЕЛНО ЕВРОПЕЙСКИТЕ УЧИЛИЩА

2.1 Комисия

Общият бюджет на Комисията, предназначен за сигурността на лицата, охраната на сградите и информационната сигурност, възлиза на 60,6 млн. EUR за 2016 г. С предлаганото понастоящем увеличение в контекста на влошаващата се обстановка по отношение на сигурността бюджетът за 2016 г. възлиза на общо 65,6 млн. EUR. Ако тези допълнителни инвестиции могат да бъдат направени през 2016 г., бюджетното искане за 2017 г. може да бъде запазено на почти същото равнище, т.е. 66,3 млн. EUR (като се изключат допълнителните разходи, свързани с преместването в нова сграда на услугите, които се помещават в сградата Jean Monnet в Люксембург).

Допълнителните нужди за 2016 г. могат да бъдат разпределени, както следва:

Сигурност на информацията (0,59 млн. EUR)

- Значителни инвестиции в инфраструктурата на публичния ключ CommisSign (CommisSign PKI), възлизащи на 0,45 млн. EUR. Съществуващият хардуер и софтуер са остарели и не подкрепят последните протоколи за кодиране, които ще станат задължителни през 2016 г. Освен това е важно Комисията да модернизира вътрешните си системи в съответствие с изискванията, предвидени в Регламента относно електронната идентификация и

удостоверителните услуги при електронни трансакции на вътрешния пазар⁵. Модернизирането на CommisSign PKI ще подобри също така сигурността и ползваемостта на защитените електронни съобщения за мобилни телефони. Другите институции също модернизират своите системи и е от съществено значение CommisSign PKI на Комисията да е оперативен съвместим с бъдещите им системи за обработка на класифицирана информация на ЕС.

- Информационните системи на Комисията са подложени на постоянни атаки от хакери, поради което се искат още 0,05 млн. EUR за специален хардуер и софтуер за подобряване и развиване на способностите за разследване във връзка с анализа на малуер, особено в смартфоните.
- 0,09 млн. EUR се искат за подсилване на капацитета за контраразузнаване на техническо равнище чрез модернизиране на вътрешната деловодна система и информационното оборудване за регистъра за класифицирана информация на ЕС на дирекция „Сигурност“ на Комисията.

Сигурност на лицата (0,24 млн. EUR)

- 0,12 млн. EUR за екипировката за екипа за близка защита. Изпълнението на плана за действие за засилени мерки за сигурност (ЗМС) беше започнато от заместник-председателя, отговарящ за сигурността, в началото на 2015 г. Поради обстановката на повишена сигурност по линия на ЗМС трябва да бъдат назначени десет нови служители за близка защита, като двама от тях пристигнаха в края на 2015 г., а осем предстои да бъдат назначени през 2016 г. Поисканите допълнителни бюджетни кредити ще бъдат използвани за осигуряване на необходимата екипировка за тези служители, за да могат те да изпълняват своите задължения (противокуршумни жилетки и т.н.).
- 0,12 млн. EUR за обучение по сигурност за VIP шофьори, за да се осигури обучение по сигурност, съобразено с тяхната функция, и с цел по-добра защита на Комисията.

Сигурност на сградите (4,13 млн. EUR)

- 1,1 млн. EUR за ускоряване на глобалния проект за защита на сградите, както и 1 млн. EUR за покриване на спешните проекти за защита на сгради, които понастоящем не са включени в този проект, включително за защита на няколко стаи с ИТ мрежи, модернизиране на оборудването за видеонаблюдение на Комисията и защита на частните жилища на няколко членове на Комисията.
- Закупуване на допълнителни рентгенови апарати за обхващане на повече сгради в Брюксел (1,4 млн. EUR).
- Малка допълнителна сума за мерки по ЗМС, свързани със смяната на служебните карти за удостоверяване на самоличността и разрешителните за паркиране, и за модернизиране на ИТ системите за контрол на достъпа (130 000 EUR).
- 0,5 млн. EUR за обектите в Люксембург с цел финансиране на допълнителното оборудване (0,1 млн. EUR за сградата Drosbach и детската градина) и последиците от по-високото ниво на защита на сградите (0,4 млн. EUR).

2.2 Европейски училища

Европейските училища също установиха нужда от допълнителни 3,5 млн. EUR през 2016 г. за покриване на разходите, свързани с по-високата степен на тревога, действаща след засилването на мерките за сигурност в Белгия, считано от ноември 2015 г., както и за подобряване на сигурността вследствие на инспекции и препоръки от страна на дирекция „Сигурност“ на

⁵ ОВ L 257, 28.8.2014 г., стр. 73.

Комисията. Тази сума покрива нуждите на четиринадесетте училища, чието общо население наброява 26 000 ученици. Основните елементи са, както следва:

- Увеличаване на средствата за служителите за охрана с 1,8 млн. EUR, от които 1,3 млн. EUR са за училищата в Брюксел.
- Инсталиране на оборудване за сигурност, посочено като приоритет от дирекция „Сигурност“ след извършени инспекции (1,3 млн. EUR).
- Други мерки, препоръчани от дирекция „Сигурност“, като например обучение и проучвания във връзка със сигурността (0,4 млн. EUR).

Тези мерки се финансират чрез изравнителните средства от ЕС за училищата в съответствие с междуправителствената конвенция за европейските училища. Оборудването и инсталациите, които следва да бъдат финансирани от приемащите държави, не са включени в това искане в съответствие с техните задължения, определени в конвенцията.

3. ДРУГИ РАЗДЕЛИ

3.1 Европейски парламент

Предложеното увеличение за раздел I (Европейски парламент) възлиза на 225 383 EUR за създаването на 35 допълнителни длъжности (1 на ниво AD5 и 34 на ниво AST/SC1) за наемане на допълнителни служители по сигурността, за да се осигури въоръжена защита на стратегическите точки в сградите на Европейския парламент на трите места на работа.

3.2 Съд

Предложеното увеличение за раздел IV (Съд) възлиза на 1,8 млн. EUR, предназначени за покриване на следните елементи:

- Модернизиране на оборудването за сигурност (655 000 EUR): Вследствие на външни експертни становища е необходимо да бъдат предприети няколко допълнителни мерки, за да бъдат приведени инсталациите за сигурност на Съда до подходящо ниво, като например инсталиране на допълнителни камери, модернизиране на видеостената за централния охранителен пост, монтирането на алармени бутони в съдебните зали и за уредниците на зали, инсталирането на четящи системи за регистрационни номера, модернизиране на механичните уреди за контрол на достъпа на височината на главата и затъмняване на прозорците в кабинетите на членовете на Съда.
- Техническо оборудване и инсталации (160 000 EUR): Необходими са също допълнителни материали, като например мобилно оборудване за скрининг, мобилни рентгенови апарати и софтуер за проследяване на движение.
- Защита на сградите (500 000 EUR): Необходими са инвестиции в инфраструктурата на сградата на Съда, за да се повиши сигурността на сградата. Това налага да бъде проведено архитектурно и техническо проучване, за да се определят конкретните нужди и да се прогнозира общият размер на разходите.
- Засилване на охраната, за да се повиши сигурността на лицата и сградите (500 000 EUR).

3.3 Европейска сметна палата

Предложеното увеличение за раздел V (Европейска сметна палата) възлиза на 2,1 млн. EUR, както следва:

- Наемане на допълнителни служители по сигурността (договорно наети лица) за засилване на наблюдението на трите сгради на Палатата (45 000 EUR).

- Командиrowане на полицейски служител от държава членка, който да работи в екипа за сигурност на Палатата, за да извършва задачи с цел подобряване на мерките за сигурност на Палатата (25 000 EUR).
- Защита на сградите (2 000 000 EUR): Вследствие на цялостния план за сигурност за сградата на Палатата ще бъдат необходими значителни инвестиции, включително изграждане на ограда около комплекса, както и защитен център за достъп и акредитация, промяна на движението на хора и превозни средства в комплекса, монтиране на допълнителни камери, закупуване на нов софтуер за наблюдение и контрол на рисковете, изграждане на нова контролна зала за сигурност, инсталиране на нов достъп с мерки за сигурност до сградата К1 и разходите за управление на проекта във връзка с тези дейности.

3.4 Европейски икономически и социален комитет и Комитет на регионите

Общото искане за двата комитета възлиза на 712 605 EUR и е съобразено с това, че двата комитета ползват общи помещения. Разпределението е 415 000 EUR за ЕИСК и 297 605 за КР. Общият резултат е да се увеличи общият бюджет за сигурност на двата комитета за 2016 г. от 4,2 млн. EUR на 4,9 млн. EUR.

Увеличението ще обхване следните елементи:

- Модернизиране на контрола на достъпа (260 000 EUR): Съществуващият механичен контрол на достъпа трябва да бъде модернизиран, за да продължи да се гарантира, че достъп се дава само на оторизирани лица (членовете и служителите). Използването на механичен контрол на достъпа на входовете и за определени зони ще позволи да не бъде нает допълнителен персонал.
- Оборудване за сигурност (20 000 EUR): В рамките на повишаването на сигурността са необходими допълнително рентгеново оборудване (за контрол на багажа, пакетите и т.н.) и камери, свързани със системата за видеонаблюдение (CCTV), за да се визуализират (евентуално подозрителните) движенията.
- Защита и обезпечаване на сигурността на сградите (400 000 EUR): За да бъдат осигурени защитата и сигурността на вътрешния и външния периметър на сградите, са необходими строителни работи по фасадата на сградата JDE. Освен това е важно да се осигури по-добра защита на околните площи (с кнехтове), както и да бъдат подсилени входовете и вътрешността на самата сграда.
- Искането включва също разходите, свързани с наемането на двама договорно наети служители за срок от четири месеца (48 000 EUR) за подсилване на капацитета на екипа за сигурност.

Цялостното отражение върху бюджета на Комитета на регионите обаче е много леко намалено (-15 395 EUR), когато бъде взет предвид ефектът от изменение на щатното разписание посредством член 50, параграф 1 от Финансовия регламент.

3.5 Европейска служба за външна дейност

Предложеното увеличение за раздел X (Европейска служба за външна дейност) възлиза на 2,5 млн. EUR, необходими за покриване на:

- Регионални служители по сигурността (РСС) (525 000 EUR): Изчисленията във връзка с оценката на заплахата за страната показват несъмнено влошаване в Близкия изток и Северна Африка. Съществуващите 34 РСС са претоварени, тъй като броят на държавите в категориите „значителен“, „висок“ и „критичен“ риск нарасна от 26 на 33. За да бъде разширен обхватът, така че във всички държави с „висок“ или „критичен“ риск (Близкия изток, Сахел и др.) да има по един РСС, ще са необходими 14 допълнителни договорно наети служители за 14-те делегации, в които понастоящем няма РСС. Шест други делегации,

които вече са със „значителен риск“, има вероятност да бъдат прекласифицирани в категорията „висок риск“ поради намалението на цените на петрола и на стоките, влошаването на икономическото положение, смяната на режима и повишаването на рисковете от тероризъм. За тях ще са необходими още шест договорно наети служители. Във връзка с повторното откриване на делегация в Либия и за да се осигурят заместници на отсъстващите поради отпуск, обучение или заболяване РСС, ще са необходими още 4 РСС, с които общият брой на договорно наетите служители става 24 души. Поисканата сума включва заплатите и командировъчните разходи.

- Бронирани превозни средства (БПС) (1 750 000 EUR): Влошаващото се положение от гледна точка на сигурността понастоящем налага да бъдат осигурени БПС за още делегации, като например Уганда (1 БПС) и службата в Газиантеп (1 БПС). Освен това някои от съществуващите превозни средства се нуждаят от подмяна, а в някои случаи делегацията се нуждае от допълнително превозно средство поради повишеното използване на такива средства. Това важи за ситуацията в Бурунди, Етиопия, Мавритания, Нигерия и Судан (по 1 БПС за всяка държава). Разходите за седемте допълнителни БПС възлизат на 1,75 млн. EUR.
- Оборудване за сигурност и строителни работи, свързани с местната инфраструктура за сигурност (51 000 EUR): Във високорискови държави се намират поне десет делегации, чиито инсталации за сигурност следва да бъдат модернизирани. Осъществяването на тези дейности по сигурността ще трябва да бъде съпътствано от местни дейности, които трябва да бъдат организирани на равнище делегации, като например кабините за охраната, блокади от караул, пътни блокади и други физически бариери (противовзривни стени, прегради) и т.н. Изпълнението следва да се наблюдава от договорно нает служител с подходящ експертен опит, като свързаните с това командировъчни разходи трябва също да бъдат предвидени в бюджета.
- Сигурност на място и свързаното с нея обучение (165 000 EUR): Тези допълнителни бюджетни кредити ще финансират по-специфично професионално обучение в делегациите (45 000 EUR); обучение за осведоменост за враждебна среда (100 000 EUR); и специализирано външно обучение по сигурност за колегите в централата, работещи в областта на сигурността, и за РСС (20 000 EUR).
- Капацитет за управление на риска (11 000 EUR): За да се повиши капацитетът за управление на риска, се иска един допълнителен договорно нает служител в централата. Лицето ще гарантира, като се координира с Комисията и Съвета, бързото предприемане на мерки по отношение на рисковете за сигурността въз основа на цялостна оценка на риска за сигурността.

4. ФИНАНСИРАНЕ

Предлага се увеличението на бюджетните кредити за поети задължения да бъде осигурено посредством маржа на функция 5 „Администрация“. Не е възможно да бъде направено преразпределение на бюджетни кредити за поети задължения от съществуващите ресурси поради необходимостта от посрещане на ефекта от по-голямата от очакваното актуализация на заплатите и пенсиите.

Съответните бюджетни кредити за плащания могат обаче да бъдат преразпределени. В края на 2015 г. бюджетна позиция 32 05 01 02 ITER получи целеви приходи, които съответстват на резултата от изпълнението на бюджета за 2014 г. на Европейското съвместно предприятие за ITER — Термоядрен синтез за енергия. Тъй като тези бюджетни кредити са налични, еквивалентна сума нови бюджетни кредити за плащания може да бъде преразпределена към други редове в бюджета за 2016 г.

Тъй като нуждите на настоящия ПКБ по функция 5 са свързани с едногодишни бюджетни кредити, размерът на необходимите бюджетни кредити за плащания трябва да съответства на поетите задължения, поради което Комисията предлага увеличението с 15,8 млн. EUR

бюджетни кредити за плащания по функция 5 да се компенсира с намаление в същия размер по бюджетна позиция 32 05 01 02 по функция 1а.

5. ОБОБЩАВАЩА ТАБЛИЦА ПО ФУНКЦИИ ОТ МФР

Наименование	Бюджет за 2016 г. (вкл. КБ 1 и ПКБ 2/2016)		Проект на коригиращ бюджет 3/2016		Бюджет за 2016 г. (вкл. КБ 1 и ПКБ 2 и 3/2016)	
	БКПЗ	БКП	БКПЗ	БКП	БКПЗ	БКП
1. Интелигентен и приобщаващ растеж	69 841 150 263	66 262 537 636		- 15 839 988	69 841 150 263	66 246 697 648
<i>От които в общия марж за поетите задължения</i>	<i>543 000 000</i>				<i>543 000 000</i>	
<i>Таван</i>	<i>69 304 000 000</i>				<i>69 304 000 000</i>	
<i>Марж</i>	<i>5 849 737</i>				<i>5 849 737</i>	
1a Конкурентоспособност за растеж и работни места	19 010 000 000	17 418 263 582		- 15 839 988	19 010 000 000	17 402 423 594
<i>От които в общия марж за поетите задължения</i>	<i>543 000 000</i>				<i>543 000 000</i>	
<i>Таван</i>	<i>18 467 000 000</i>				<i>18 467 000 000</i>	
<i>Марж</i>						
1б Икономическо, социално и териториално сближаване	50 831 150 263	48 844 274 054			50 831 150 263	48 844 274 054
<i>Таван</i>	<i>50 837 000 000</i>				<i>50 837 000 000</i>	
<i>Марж</i>	<i>5 849 737</i>				<i>5 849 737</i>	
2. Устойчив растеж: природни ресурси	62 484 234 833	55 120 803 654			62 484 234 833	55 120 803 654
<i>Таван</i>	<i>64 262 000 000</i>				<i>64 262 000 000</i>	
<i>Марж</i>	<i>1 777 765 167</i>				<i>1 777 765 167</i>	
<i>От които: Европейски фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) — Разходи, свързани с пазара, и преки плащания</i>	<i>42 220 335 824</i>	<i>42 212 046 297</i>			<i>42 220 335 824</i>	<i>42 212 046 297</i>
<i>Подтаван</i>	<i>43 950 000 000</i>				<i>43 950 000 000</i>	
<i>Нетен трансфер между ЕФГЗ и ЕЗФРСР</i>	<i>718 000</i>				<i>718 000</i>	
<i>Марж</i>	<i>1 728 946 176</i>				<i>1 728 946 176</i>	
3. Сигурност и гражданство	4 051 966 698	3 022 287 739			4 051 966 698	3 022 287 739
<i>От които по Инструмента за гъвкавост</i>	<i>1 505 966 698</i>				<i>1 505 966 698</i>	
<i>Таван</i>	<i>2 546 000 000</i>				<i>2 546 000 000</i>	
<i>Марж</i>						
4. Глобална Европа	9 167 033 302	10 155 590 403			9 167 033 302	10 155 590 403
	24 033 302				24 033 302	
<i>Таван</i>	<i>9 143 000 000</i>				<i>9 143 000 000</i>	
<i>Марж</i>						
5. Администрация	8 935 176 052	8 935 076 052	15 839 988	15 839 988	8 951 016 040	8 950 916 040
<i>Таван</i>	<i>9 483 000 000</i>				<i>9 483 000 000</i>	
<i>Марж</i>	<i>547 823 948</i>				<i>531 983 960</i>	
<i>От които: Административни разходи на институциите</i>	<i>7 122 580 572</i>	<i>7 122 480 572</i>	<i>12 288 988</i>	<i>12 288 988</i>	<i>7 134 869 560</i>	<i>7 134 769 560</i>
<i>Подтаван</i>	<i>7 679 000 000</i>				<i>7 679 000 000</i>	
<i>Марж</i>	<i>556 419 428</i>				<i>544 130 440</i>	
Общо	154 479 561 148	143 496 295 484	15 839 988		154 495 401 136	143 496 295 484
<i>От които по Инструмента за гъвкавост</i>	<i>1 530 000 000</i>	<i>832 817 382</i>			<i>1 530 000 000</i>	<i>832 817 382</i>
<i>От които в общия марж за поетите задължения</i>	<i>543 000 000</i>				<i>543 000 000</i>	
<i>Таван</i>	<i>154 738 000 000</i>	<i>144 685 000 000</i>			<i>154 738 000 000</i>	<i>144 685 000 000</i>
<i>Марж</i>	<i>2 331 438 852</i>	<i>2 021 521 898</i>			<i>2 315 598 864</i>	<i>2 021 521 898</i>
Други специални инструменти	524 612 000	389 000 000			524 612 000	389 000 000
Общ сбор	155 004 173 148	143 885 295 484	15 839 988		155 020 013 136	143 885 295 484